

# Chambre des Représentants.

---

SÉANCE DU 17 DÉCEMBRE 1913.

---

Budget des Dotations pour l'exercice 1914 (1).

---

## RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA SECTION CENTRALE (2), PAR M. VERSTEYLEN.

---

MESSIEURS,

Le budget présenté pour 1914 était en augmentation de 74,709 francs résultant de l'augmentation des dotations de la Chambre des Représentants et de la Cour des Comptes.

Le 17 novembre 1913, à la demande du Sénat, le Ministre des Finances a proposé un amendement à ce budget portant la dotation de la Haute Assemblée à 395,000 francs, soit une nouvelle augmentation de 10,000 francs.

Le budget a été adopté à l'unanimité moins une voix.

Au sujet de la dotation de la Cour des Comptes un membre a posé certaines questions que nous transcrivons ci-après avec les réponses reçues.

### QUESTIONS.

1<sup>o</sup> Quel est le montant des sommes touchées depuis cinq ans par les membres de la Cour des Comptes à titre de rémunération exceptionnelle, soit par suite de visa de titres de la dette publique, soit du chef de la signature de brevets de pensions revisées?

2<sup>o</sup> N'est-il pas possible, ces besognes incomitant aux conseillers de la Cour des Comptes en vertu de la loi du 29 octobre 1846, de supprimer purement et simplement l'octroi de pareille indemnité?

3<sup>o</sup> N'est-il pas possible d'indiquer le montant des indemnités allouées à chaque agent depuis cinq ans du chef des travaux effectués pour le compte de la dette publique ou celui des pensions?

---

(1) Budget, n° 4<sup>tt</sup>.

(2) La section centrale, présidée par M. Harmignie, était composée de MM. T'Kint, Crick, de Wouters d'Oplinter, Dejardin, Versteylen, Mahieu.

## RÉPONSE.

**1<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup>** Les obligations au porteur de la dette publique sont visées par la Cour des comptes.

La Cour peut faire apposer par une grille la signature de son président; quant au contre-seing, il est donné par le greffier ou par le conseiller qui le supplée.

Lorsqu'il s'agit d'une importante émission d'obligations, la quantité de titres à contresigner est répartie entre tous les conseillers.

Les bons du Trésor sont également visés par la Cour des comptes; ce visa comporte généralement la signature d'un conseiller et le contre-seing du conseiller qui le supplée. Il en est de même du visa des brevets de pension.

En d'autres termes, les conseillers font souvent l'office de greffier lorsque la Cour doit viser un grand nombre de titres de la rente, de bons du Trésor ou de brevets de pension, ainsi que le cas s'est présenté récemment à l'occasion de la double revision des pensions militaires et de celles du personnel enseignant.

Voici le montant des indemnités touchées par des conseillers et le greffier de la Cour des Comptes, dans les cas de ces trois espèces qui se sont présentés durant les cinq dernières années :

*A. Emissions d'obligations de la dette publique ou de bons du Trésor :*

*Années 1909 et 1910.*

Visa de 456,513 obligations de la dette publique . . . . . fr. 11,414.

Le Département des Finances ne connaît pas la répartition de cette somme.

*Année 1912.*

Visa de bons du Trésor . . . . . fr. 2,000.  
somme répartie entre quatre conseillers et le greffier.

*Année 1913.*

Visa de bons du Trésor . . . . . fr. 662.50  
somme répartie entre trois conseillers et le greffier.

<i>B. Revision des pensions militaires</i> . . . . .	900.00
— — — du personnel enseignant . . . . .	2,628.00

Ces deux sommes ont été attribuées au greffier pour le visa des brevets et les travaux accessoires incomitant au service du greffe.

Le nombre des pensions revisées s'élève à plus de 9,000.

**2<sup>e</sup>** Les rémunérations supplémentaires dont il s'agit ont été allouées en conformité d'une tradition très ancienne établie entre la Cour et le Département.

ment des Finances. Il appartient à la Chambre, de qui la Cour des comptes relève directement, d'apprécier s'il convient ou non de rémunérer les devoirs extraordinaires accomplis par les membres de ce collège.

Un membre a fait observer que d'après les renseignements qu'il croit vrais, certains employés de la Cour des Comptes ne touchent pas les appontements auxquels ils auraient droit d'après le nouveau règlement.

La section centrale prie la Cour des Comptes de lui dire si les crédits prévus au budget suffisent pour l'application intégrale du nouveau règlement concernant le traitement de son personnel ?

*Le Rapporteur,*

ALP. VERSTEYLEN.

*Le Président,*

ALP. HARMIGNIE.



# Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 17 DECEMBER 1915.

Begroting der Dotatiën voor het dienstjaar 1914 <sup>(1)</sup>.

## VERSLAG

NAMENS DE MIDDENAFDEELING <sup>(2)</sup> UITGEBRACHT DOOR DEN HEER VERSTEYLEN.

MIJNE HEEREN,

De Begroting voor 1914 is met 71,709 frank verhoogd ten gevolge van de verhoging der dotatie van de Kamer der Volksvertegenwoordigers en van de Rekenkamer.

Door den Minister van Financiën werd, op verzoek van den Senaat, een amendement op die Begroting ingediend den 17<sup>a</sup> November 1915 : de dota-  
tie van de Hooge Vergadering werd daardoor gebracht tot op 595,000 frank,  
zoodat de geheele begroting 5,624,789 frank bedraagt.

Betreffende de dotatie van de Rekenkamer stelde een lid enkele vragen,  
die wij hier overnemen met het daarop gegeven antwoord :

### VRAGEN.

« 1<sup>o</sup> Welk is het bedrag der sommen, door de leden van de Rekenkamer sedert vijf jaar opgetrokken als uitzonderlijke vergelding, hetzij wegens het viseeren van de titels der Openbare Schuld, hetzij wegens het onderteeken van de gewijzigde pensioénbewijzen ?

» 2<sup>o</sup> Deze werkzaamheden zijn aan de leden van de Rekenkamer opgelegd krachtens de wet van 29 October 1846. Kan men bijgevolg het verleenen van soortgelijke vergelding niet afschaffen zonder meer ?

» 3<sup>o</sup> Kan men het bedrag opgeven van de vergoedingen, die sedert vijf jaar aan elken ambtenaar werden verleend wegens werkzaamheden voor rekening van den dienst der Openbare Schuld of van den dienst der pen-  
sioenen ? »

(1) Begroting, nr 4<sup>III</sup>.

(2) De Middenafdeeling bestond uit de heeren Harmignie, voorzitter, T'Kint, Crick,  
de Wouters d'Oplinter, Dejardin, Versteylen, Mahieu.

## ANTWOORD.

4° en 5° « De obligatiën van 's Lands Schuld, aan toonder, worden geviseerd door de Rekenkamer.

» Deze Kamer kan de handtekening van haren voorzitter doen plaatsen door middel van eenen stempel, terwijl de griffier of het lid, dat hem vervangt, medeondertekent.

» Geldt het eene gewichtige uitgifte van obligatiën, dan verdeelt men onder al de leden de titels die moeten medeondertekend worden.

» De Schatkistbiljetten worden ook geviseerd door de Rekenkamer; over 't algemeen bestaat dit visa in de ondertekening door een lid en de medeondertekening door den griffier of door het lid dat hem vervangt. Zoo ook is het gelegen met het visa van de pensioenbewijzen.

» Met andere woorden, de leden treden dikwijls op als griffier, wanneer de Kamer verplicht is, een aantal titels der rente, Schatkistbiljetten of pensioenbewijzen te viseeren, zooals dit onlangs het geval was naar aanleiding van de herziening der militaire pensioenen en van die der onderwijzers.

» De vergoeding, door de leden en den greffier der Rekenkamer opgetrokken in de drie bovengemelde gevallen gedurende de jongste vijf jaar, bedragen :

» *A. Uitgiften van obligatiën der Openbare Schuld of van Schatkistbiljetten :*

» *Jaren 1909 en 1910.*

» Viseeren van 456,543 obligatiën der Openbare Schuld . . . fr. 44,414

» Het Ministerie van Financiën weet niet hoe deze som werd verdeeld.

» *Jaar 1912.*

» Viseeren van Schatkistbiljetten . . . . . fr. 2,000  
welke som werd verdeeld onder vier leden en den griffier.

» *Jaar 1913.*

» Viseeren van Schatkistbiljetten. . . . . fr. 662,50  
verdeeld onder drie leden en den griffier.

» *B. Herziening van de militaire pensioenen . . . . . fr. 900*  
— — — pensioenen der onderwijzers . . . 2,628

» Deze beide sommen werden aan den griffier toegekend wegens het viseeren van de pensioenbewijzen en de bijkomende werkzaamheden opgedragen aan den dienst der griffies.

» Het getal herziene pensioenen bedraagt meer dan 9,000.

2° « Over het verleenen van soortgelijke aanvullende vergoedingen zijn de Rekenkamer en het Ministerie van Financiën het sedert ettelijke jaren vol-

komen eens. De Kamer, waarvan de Rekenkamer rechtstreeks afhangt, dient na te gaan of het al of niet behoort, het buitengewoon werk, door de leden dier Kamer verricht, te vergelden. »

Een lid deed opmerken dat, naar inlichtingen die hij voor echt houdt, sommige beambten van de Rekenkamer niet de jaarwedde trekken, waarop zij, krachtens het nieuw reglement, zouden recht hebben.

De Middenafdeeling verzoekt de Rekenkamer te zeggen of de kredieten, die op de Begrooting zijn uitgetrokken, toereikend zijn om het nieuw reglement op de jaarwedden van haar personeel werkelijk te kunnen toepassen.

*De Verslaggever,*

ALPH. VERSTEYLEN,

*De Voorzitter,*

ALPH. HARMIGNIE.

